

Anches

Le Clarinéo est livré avec deux anches synthétiques et une anche en roseau. Les anches NUVO sont spécialement conçues pour débutants et tiennent jusqu'à dix fois plus longtemps qu'une anche en roseau naturel. Les musiciens confirmés opèrent par contre pour des anches en roseau car elles offrent une palette de possibilités



d'expression nettement plus large. Les anches en plastique NUVO sont disponibles chez votre revendeur NUVO. Les anches en roseau naturel (pour clarinettes en mi bémol) sont disponibles dans les magasins d'instruments à vent.

- Wir wünschen Ihnen viele Jahre Freude am Musizieren mit dem NUVO Clarinéo!
- Wij wensen u alvast veel plezier met uw NUVO Clarinéo!
- Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre NUVO Clarinéo!



www.nuvo-instruments.info

Einsetzen eines Blättchens Installeren van het rietje Installation de l'anche

DE Die Spitze des Blättchens sollte mit der Spitze des Mundstückes abschließen (siehe Abbildung). (Abb.1) Schieben Sie die Blattschraube vorsichtig über das Blättchen zum unteren Ende des Mundstückes hin (Abb.2,3), dann mit dem Hebel verriegeln (Abb.4)



NL De tip van het rietje moet zich op één lijn bevinden met de tip van het mondstuk (zie de afbeelding)(afb.1). Schuif de rietbinder voorzichtig over het rietje naar de onderkant van het mondstuk (afb.2,3) en zet het met de hefboom klem (afb.4).

FR L'extrémité de l'anche doit être alignée avec l'extrémité de l'embouchure (voyez l'illustration)(ill.1). Faites glisser prudemment la ligature sur l'anche vers l'extrémité inférieure de l'embouchure (ill.2,3) et bloquez-la avec le levier (ill.4).

Zusammenbau Assemblage Montage



Korpus
corpus
corps
Mundstück
mondstuk
l'embouchure
Becher
beker
pavillon

DE Das Instrument besteht aus drei Teilen: dem Korpus, dem Mundstück und dem Becher.

NL Dit instrument bestaat uit drie delen: het corpus, het mondstuk en de beker.

FR Cet instrument est constitué de trois parties: le corps, l'embouchure et le pavillon.



DE Halten Sie den Korpus am oberen Ende fest und führen Sie den Becher so ein, dass das NUVO Logo leicht nach links zeigt.

NL Houd het corpus aan de bovenkant vast en schuif de beker er op zo'n manier in dat het NUVO-logo licht naar links wijst.

FR Tenez le corps par le haut et insérez le pavillon de sorte à orienter le logo NUVO légèrement vers la gauche.

DE Drehen Sie den Becher im Uhrzeigersinn, bis der Bajonettverschluss einrastet.



NL Draai de beker in met de klok mee tot de bajonetsluiting vastklikt.

FR Tournez le pavillon dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un déclic indique l'engagement de la baïonnette.



DE Das Mundstück kommt in die Aufnahme am oberen Ende des Clarinéos. Entfernen Sie zuerst die Blattkapsel, indem Sie sie vom unteren Ende her anheben und dann nach oben hin abnehmen. Entfernen Sie dann die untere Schutzkappe des Mundstücks. Falls erforderlich, fetten Sie die Dichtungsringe mit etwas NUVO Fett ein.

Stecken Sie das Mundstück ein und richten Sie das Blättchen an der oberen, hinteren Klappe aus, wie in der Abbildung gezeigt.

NL Het mondstuk moet op het andere uiteinde van de Clarinéo worden aangesloten. Verwijder eerst de dop door hem op te tillen en af te nemen. Verwijder vervolgens de onderste beschermkap van het mondstuk. Indien nodig, kunt u de pakkingringen van een dunne laag NUVO-vet voorzien.

Steek het mondstuk in en lijn het rietje uit met de bovenste klep aan de achterkant (zie de afbeelding).

FR Fixez l'embouchure à l'autre extrémité du corps du Clarinéo. Retirez d'abord le couvre-bec: soulevez-le et extrayez-le en le tirant vers le haut. Retirez ensuite la protection inférieure de l'embouchure. Au besoin, enduisez les joints d'étanchéité avec un peu de graisse NUVO.

Insérez l'embouchure et alignez l'anche avec le clapet supérieur à l'arrière (voyez l'illustration).



CLARINÉO



DE Herzlichen Glückwunsch!

Sie sind jetzt stolzer Besitzer eines NUVO Clarinéo, das Ihnen viele Jahre Freude am Musizieren schenken wird. Da das Instrument so handlich und leicht ist, können Sie es überall mit hin nehmen. So verpassen Sie keine Chance zum Üben und Musizieren.

Suchen Sie den Anschluss an andere Musiker. Dann macht das Musizieren noch viel mehr Spaß.

Lehrmaterial

Haben Sie Ihr Clarinéo gleich zusammen mit dem Starter Set “Erste Schritte” gekauft? Das Set mit Lehrbuch, CD und DVD ermöglicht Ihnen einen leichten Einstieg und schnelle Fortschritte. Danach empfiehlt es sich, Unterricht bei einem Klarinettenlehrer zu nehmen.



Notenmaterial

Es gibt einen schier unerschöpflichen Reichtum an Musik. Ihr Clarinéo ist in “C” gestimmt. Damit können Sie alle Noten spielen, die klingend notiert sind (z.B. Noten für Blockflöte, Querflöte, Gesang oder Violine).

Lehrer

Wenn Sie ein Klarinetten - oder Saxophonlehrer sind, werden Sie schnell die vielen Vorzüge des Clarinéos erkennen

und schätzen lernen. Jetzt können Sie bereits Kinder ab dem 4. Lebensjahr unterrichten, ohne die Schwierigkeiten, die eine herkömmliche Bb Klarinette mit sich bringt. Sobald Ihre Schüler physisch dazu in der Lage sind, können sie problemlos zu einer üblichen Klarinette, oder einem Saxophon wechseln. Ganz besondere Vorzüge bietet das Clarinéo im Unterricht von Schulklassen.



Reinigung und Pflege

Weil Ihr Clarinéo so robust ist, dass es nicht immer im Etui verstaut werden muss, können Sie es offen stehen oder liegen lassen und jederzeit spontan ein paar Töne spielen, wann immer Ihnen danach ist. Es ist zu 100% wasserfest, darum können Sie es gelegentlich bedenkenlos von Hand mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Seine Silikonpolster passen sich selbständig an und benötigen keinerlei Pflege. Halten Sie die Dichtungsringe an den Instrumentenverbindungen geschmeidig, indem Sie diese von Zeit zu Zeit mit etwas NUVO Fett benetzen.

Blätter

Im Lieferumfang Ihres Clarinéos befinden sich zwei Blättchen aus Kunststoff, sowie eines aus Schilfrohr. Die NUVO - Blättchen eignen sich speziell für Anfänger, da sie etwa zehnmal so lange halten, wie ein

Rohrblatt. Das Rohrblatt empfiehlt sich, sobald Sie etwas Erfahrung gesammelt haben. Es wird Ihnen mehr klangliche Ausdrucksmöglichkeiten eröffnen. Ersatz Kunststoffblätter von NUVO bekommen Sie bei Ihrem NUVO Fachhändler. Neue Rohrblätter (handelsübliche Eb Klarinetten Blätter) erhalten Sie im gut sortierten Musikalienfachhandel.

NL Proficiat!

U bent nu de trotse bezitter van een Clarinéo van NUVO waarmee u de komende jaren met veel plezier muziek kunt spelen. Het instrument is zo handzaam en licht dat u het overall mee naartoe kunt nemen. Zo mist u nooit meer een gelegenheid om te spelen en te studeren. Probeer in contact te komen met andere muzikanten, omdat het altijd leuker is om in een groep te spelen.

Lesmateriaal

Hebt u uw Clarinéo samen met de starterset gekocht? De set omvat een leerboek, een CD en een DVD waarmee u in een mum van tijd de basis onder de knie krijgt en snel vorderingen maakt. Daarna adviseren wij om les te volgen bij een klarinetleraar.

Repertoire

Er is al ontzettend veel muziek voor uw instrument beschikbaar. Uw Clarinéo staat in “C” gestemd, zodat u alle stukken kunt spelen zoals ze genoteerd zijn (bv. bladmuziek voor blokfluit, dwarsfluit, zang of viool).

Leraar

Klarinet-en saxofoonleraren zullen de voordelen van de Clarinéo vrijwel meteen onderkennen: dit instrument is immers geschikt voor kinderen vanaf 4 jaar en is veel intuïtiever dan een Bes-klarinet. Zodra uw leerlingen er fysiek toe in staat zijn, kunnen ze dan de overstap naar een gebruikelijke klarinet of saxofoon maken. De Clarinéo is met name handig voor de muziekles op school.

Onderhoud en schoonmaak

Omdat uw Clarinéo zo stevig is en niet telkens in zijn etui hoeft te worden opgeborgen, kunt u hem gewoon op een veilige plaats zetten of leggen en er dus telkens spontaan op spelen, wanneer u er zin in hebt. Het instrument is 100% waterbestendig en kan, indien nodig, af en toe met warm water en zelfs een beetje zeepsop worden schoongemaakt. De siliconepolsters passen zich automatisch aan en behoeven geen enkel onderhoud. Om te zorgen dat de pakkingringen aan de instrumentverbindingen soepel blijven adviseren wij om ze af en toe met een beetje NUVO-vet in te smeren.



Rietjes

De Clarinéo wordt met twee plasticrietjes en één natuurriet geleverd. De NUVO-rietjes zijn vooral voor beginners bedoeld, omdat ze ongeveer tien maal langer meegaan dan natuurriet.

Ervaren musici kiezen daarentegen automatisch voor natuurriet omwille van de uitgebreidere expressieve mogelijkheden. De NUVO-rietjes zijn verkrijgbaar bij uw NUVO-dealer. Nieuwe natuurrietjes (voor Es-klarinet) vindt u in muziekwinkels met houtblazersafdeling.

FR Félicitations!

Vous êtes désormais l'heureux détenteur d'un Clarinéo de NUVO grâce auquel vous connaîtrez de nombreuses années de plaisir musical. Cet instrument est tellement pratique et léger que vous pouvez l'emporter partout. Vous ne raterez ainsi aucune occasion de vous exercer et de jouer.

Entrez en contact avec d'autres musiciens car il est toujours plus amusant de faire de la musique à plusieurs.

Matériel pédagogique

Avez-vous acheté votre Clarinéo avec le kit de démarrage («Starter Set»)? Il contient un livre d'apprentissage, un CD et un DVD vous permettant d'acquérir facilement les bases puis de progresser rapidement. Ensuite, nous vous conseillons de prendre des leçons auprès d'un professeur de clarinette.

Répertoire

Votre instrument bénéficie d'un répertoire pratiquement inépuisable. Votre Clarinéo est accordé en «C», ce qui vous permet de jouer toutes les œuvres comme elles ont été notées (partitions pour flûte à bec, flûte traversière, chant, violon etc.).

Professeur

Si vous êtes professeur de clarinette ou de saxophone, vous apprécierez vite les nombreux avantages du Clarinéo. Cet instrument permet à des enfants de 4 ans d'aborder l'instrument de façon nettement plus simple et intuitive qu'avec une clarinette traditionnelle en si bémol. Dès que vos élèves en sont capables physiquement, ils peuvent passer sans problème à une clarinette ou un saxophone. Le Clarinéo est particulièrement pratique pour les leçons de musique à l'école.



Entretien et nettoyage

Le Clarinéo est si robuste qu'il n'a pas besoin d'être rangé en permanence dans son étui: vous pouvez le garder à portée de main et en jouer chaque fois que l'occasion ou l'envie se présente. L'instrument est 100% résistant à l'eau et peut même au besoin être nettoyé à l'eau chaude légèrement savonneuse. Ses tampons au silicone s'adaptent d'eux-mêmes et ne nécessitent aucun entretien. Pour que les joints d'étanchéité aux raccords de l'instrument restent souples, nous conseillons de les enduire de temps en temps d'un peu de graisse NUVO.